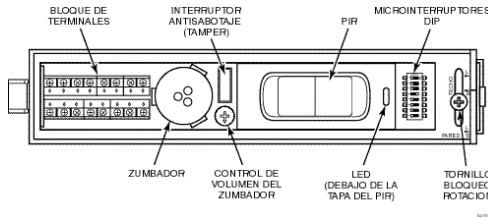


## Instrucciones de instalación

### 1. Descripción difusión

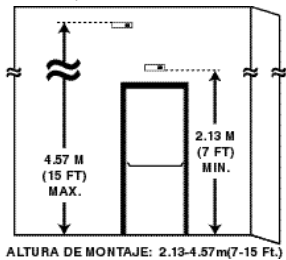
El IS-320 es un sensor Infrarrojo Pasivo (PIR) Abre Puertas. Instalado cerca de una puerta exterior dentro de un edificio con un sistema de control de accesos, el sensor facilita salida libre a cualquier persona dentro del edificio sin generar una alarma.

Los componentes del IS-320 se muestran a continuación.



### 2. Ubicación de Montaje

El IS-320 puede montarse en la pared o en el techo.



NOTA: Si se quiere obtener la máxima cobertura de 2.6m (8.4'), la altura de montaje debe ser la máxima (4.57m ó 15').

Seleccione una ubicación de montaje :

- Que permita al sensor una visión clara a todas las partes del área de detección. La energía infrarroja no puede penetrar a través de objetos sólidos; Si el PIR no puede detectar movimiento, el sensor no se activará.
- Donde el sensor no esté orientado directamente a una o mas ventanas.
- Donde el detector esté alejado de maquinaria en movimiento, luces fluorescentes y fuentes de frío y calor.

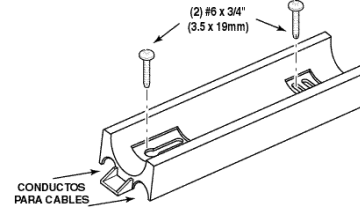
Las ubicaciones de montaje disponibles para el sensor abre puertas pueden limitarse con relativa facilidad. Puede darse el caso que no sea posible evitar una fuente de detección falsa dentro del patrón de detección del IS-320's. En este caso impida la detección del sensor para esa parte del patrón ajustando la placa como se describe en la sección 7.

### 3. Procedimiento de Instalación

Para instalar el detector siga los siguientes pasos:

1. Abra la carcasa del sensor presionando en la pestaña con un destornillador. Esta pestaña está ubicada en el extremo del sensor mas próximo a la lente. Tire de la tapa para separarla de la base del sensor.
2. Afloje el tornillo de bloqueo de rotación dos (2) vueltas (no lo quite). A continuación, separe la tarjeta de circuito impreso de la placa trasera del sensor.
3. Inserte los cables por uno de los conductos para cable en la placa trasera del detector.
4. Fije la placa trasera del sensor a la pared o techo usando dos tornillos 3.5 X 19 mm suministrados.

5. Reinstale la tarjeta de circuito impreso y ajuste el sensor para corto o largo alcance como se describe en la sección
6. A continuación apriete el tornillo de bloqueo de rotación.



### 4. Descripción Entradas/Salidas

Las entradas y salidas del IS-320 son las siguientes:

V+/V-: Se conecta a la alimentación CA o CC (12 a 28 voltios).

Relés: Entrada/Salidas para el relé de doble contacto. El relé puede utilizarse para controlar una cerradura magnética o para transmitir señales a un sistema de control de accesos. Todas las conexiones (común, normalmente cerrado, y normalmente abierto) de ambos contactos están disponibles en el bloque de terminales.

- Los ajustes del tiempo de relé y el ajuste del modo restablecimiento afectan al funcionamiento de este relé (Ver interruptores 3, 4, 5, y 6 en Ajuste Micro-Interruptores DIP).
- Tanto el modo Contra Fallos como el Modo Alta Seguridad son compatibles (Ver Ajustes Micro Interruptores DIP, interruptor 8).

AVISO: Si está utilizando el IS-320 para controlar una cerradura magnética, recomendamos que utilice un supresor eléctrico como el S-4 (suministrado por Northern Computers) o EL-EDS (fabricado por EDCCO) para facilitar protección contra elementos transitorios para la cerradura magnética y los contactos de relé. Instalar el supresor a través de los cables conectados a la cerradura lo mas cerca posible de la misma..

**Antisabotaje (Tamper):** Un contacto normalmente cerrado que se abre cuando se suelta o quita la cubierta de la unidad. Ambos contactos están disponibles en el bloque de terminales.

**Lector (R)\*:** Una entrada opcional que puede utilizarse para activar la unidad mediante un impulso de contacto seco externo. Si se abre el contacto, la unidad reacciona como si hubiera detectado movimiento. La programación de tiempo y los modos de restablecimiento reaccionan normalmente.

**Puerta(D)\*:** Una entrada opcional para supervisar un contacto de puerta aislado, normalmente cerrado (Supervisión Estado Puerta). El contacto de la puerta no debe estar conectado a ningún otro sistema. Un micro interruptor DIP (ver Interruptor 7 en Ajuste de Micro Interruptores DIP) determina como afecta esta entrada al funcionamiento de la unidad.

**Armar (A)\*:** Esta entrada opcional puede utilizarse para armar y desarmar la unidad con un dispositivo de contacto seco aislado. Estos dispositivos podrían ser un segundo detector, un lector de tarjetas o teclado, o un sistema de control de accesos. La apertura de esta entrada permite la activación por movimiento mientras la entrada está abierta, y hasta 10 segundos después del cierre. Una vez transcurrido el tiempo de 10 sg., el detector se desarma.

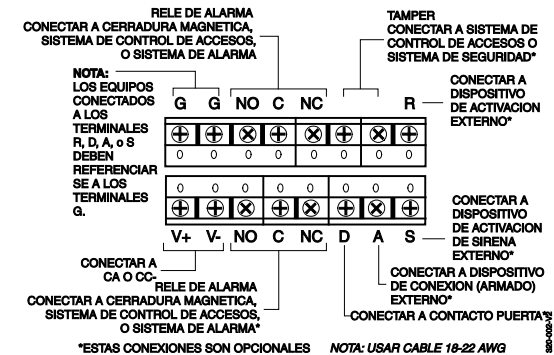
**Zumbador (S)\*:** Una entrada opcional puede utilizarse para activar el zumbador de la unidad. El zumbador se activará durante tanto tiempo como el terminal esté abierto y tiene preferencia sobre todas las demás funciones del zumbador.

**Tierra (G)\*:** Los terminales G son los retornos de las entradas de los dispositivos conectados a R, D, A, o S.El circuito debe quedar siempre cerrado.

\* La unidad detecta automáticamente la conexión a estos terminales. Si se hace algún cambio del cableado, la alimentación debe desactivarse (OFF) y activarse (ON) para que el IS-320 detecte el cambio.

### 5. Conexiones IS-320

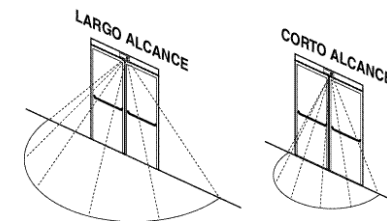
Conecte el sensor como se indica en la ilustración.



### 6. Ajustes Largo Alcance/Corto Alcance

El IS-320 puede configurarse para detectar personas bien a largo alcance (a varios pasos de la puerta) o a corto alcance (inmediatamente delante de la puerta). Si el edificio tiene una aproximación larga a la puerta de salida y ningún otro tráfico peatonal en la zona, seleccione el ajuste de largo alcance.

NOTA: Si desea el alcance máximo de 2.6m (8.4'), la altura de montaje debe estar al máximo (4.57m ó 15').



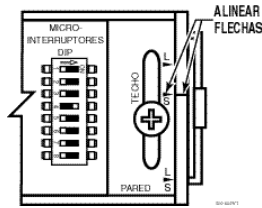
### Seleccione entre los patrones de detección de largo y corto alcance

Para ajustar el alcance:

1. Afloje el tornillo de bloqueo de rotación.
2. Gire la tarjeta PCB en su base rotatoria hasta que la flecha de la base esté alineada con la muesca apropiada en la placa de la base. Si va a instalar el sensor en el techo, seleccione una de las muescas con la etiqueta "Techo". Si va a instalar el sensor en la pared, seleccione una de las muescas con la etiqueta "Pared". La flecha en la base de montaje (o placa trasera) necesita ser alineada con las flechas de techo o pared ("L" significa largo alcance y "S" significa corto alcance.)

NOTA: Debe seleccionar uno de los dos alcances. Si intenta seleccionar un alcance "intermedio" la unidad puede no funcionar correctamente. Un ajuste a medio alcance no resultará en un funcionamiento de medio alcance. Sólo proporcionará al largo alcance una detección atenuada de corto alcance.

- Apriete el tornillo de bloqueo de rotación.



## 7. Ajuste del Shutter

El IS-320 tiene unos ajustes detrás de la cubierta del PIR. Estos se utilizan para determinar el ancho de campo. Esto podría ser necesario si la unidad está instalada en un lugar donde podría ser activada por tráfico a pie que no es de salida, u otras fuentes erróneas a cualquiera o ambos lados del área de detección.

- Para ajustar la placa, quite la cubierta de la lente del PIR.
- Empuje la esquina delantera de la placa hacia la mitad de la apertura hasta que la(s) zona(s) a ser bloqueadas estén fuera de la línea de visión del PIR. Al ajustar el shutter, cada posición de la placa tiene una muesca y cada muesca enmascara una zona de detección completa. Hay ocho zonas en total y cada placa tiene la habilidad de enmascarar 7 de las 8 zonas. Si se coloca la placa entre las muescas, el resultado será una atenuación de una zona que debería estar enmascarada o la atenuación de una zona de detección resultando en un funcionamiento inadecuado.
- Vuelva a colocar la cubierta de la lente.

## 8. Ajuste de los Micro Interruptores DIP

El IS-320 tiene un bloque con 8 micro interruptores DIP para seleccionar opciones de funcionamiento. Las funciones de estos interruptores son las siguientes:

**Interruptor 1 – Selección Modo Sensor (Sensibilidad):** OFF es el modo de Solicitud de Salida (Abre puertas). ON es el modo de Seguridad del Sensor. En este modo, el sensor tiene mayor inmunidad a las falsas alarmas, pero el tiempo extra necesario para clasificar las señales pueden hacer que la unidad no sea apropiada para las aplicaciones de Solicitud de Salida. Por defecto la unidad está en modo Solicitud de Salida (RTE).

**Interruptor 2 – Inhabilitar LED:** Este interruptor debe estar en posición off para que el LED funcione. Por defecto la unidad viene con el LED habilitado (Interruptor OFF).

**Interruptor 3 – Modo Relé Temporizado:** Este interruptor selecciona el modo temporizador para activar el relé o el modo fijo.

Con el interruptor en posición OFF, selecciona el modo temporizado. En este modo, el temporizador del relé se reinicia con el tiempo programado (Interruptores 4, 5, y 6) cada vez que se detecte movimiento. El relé solo se desactivará cuando el tiempo programado termine sin haber detectado mas movimiento durante el periodo de activación.

Con el interruptor en posición ON, selecciona el modo fijo y el relé se desactivará al terminar el tiempo de relé programado (con los interruptores 4, 5, y 6) y cualquier detección de movimiento adicional durante el período de activación no afectará a la unidad. Por defecto la unidad se envía con el interruptor en posición ON.

**Interruptores 4, 5, y 6 – Ajuste Tiempo Relé:** Estos micro-interruptores controlan el tiempo de activación del relé: Ver siguiente tabla para ajustar el tiempo del relé:

Micro Interruptor			Tiempo Relé (Segundos)
4	5	6	
OFF	OFF	OFF	0.5
OFF	OFF	ON	1
OFF	ON	OFF	2
OFF	ON	ON	4
ON	OFF	OFF	8
ON	OFF	ON	16
ON	ON	OFF	32
ON	ON	ON	64

**Interruptor 7 – Modo Supervisión Puerta:** Este interruptor controla el Modo Supervisión Puerta (normal o precaución). Si el interruptor está en posición OFF, la unidad está en modo normal. En este modo la unidad opera según los ajustes de tiempo del relé independientemente del estado del contacto de la puerta (si está presente). Si el interruptor está en posición ON, la unidad está en modo precaución. En este modo, si se detecta movimiento y la puerta no se abre, el relé se desactivará transcurridos 10sg como máximo, aunque esté programado para mas tiempo con los interruptores 4, 5, y 6. Si se detecta movimiento y se abre la puerta y después se cierra, el relé se desactivará transcurrido un segundo. Esto impide la entrada a personal no autorizado.

NOTA: Para utilizar el modo prevenir, debe tener un contacto de puerta (Monitor Estado Puerta) conectado al terminal D (puerta) de la unidad.

**Interruptor 8 – Modo Contra Fallos /Modo Alta Seguridad:** En el modo de Seguridad Contra Fallos (interruptor OFF), los contactos de relé de control de cerradura están en la misma condición cuando se detecta movimiento o cuando no hay alimentación. Esto retira la alimentación de la cerradura cuando se detecta movimiento, falla un sensor, o en caso de un corte de corriente. En el modo Alta Seguridad (interruptor ON), el relé está en la misma condición cuando no se detecta movimiento o no hay alimentación. El modo Seguro no enviará una señal al sistema ni desbloqueará la puerta con un sensor ni con un corte de corriente. AVISO: El usuario debe obtener autorización para usar el modo de Seguridad contra Fallos de las autoridades locales.

## 9. Zumbador y Ajuste Volumen Zumbador

El IS-320 incorpora un zumbador con control de volumen. El volumen del zumbador se ajusta desde el 10% (control de volumen ajustado totalmente en sentido contrario a las agujas del reloj) hasta el 100% (control de volumen ajustado totalmente en sentido de las agujas del reloj). El zumbador se activa cuando:

- La entrada S (zumbador) se abre, si se está usando la entrada S.
- Si se abre la puerta durante los últimos 10 segundos del tiempo del relé y después de eso si se está usando la entrada D (puerta) y el tiempo está programado para 16 o mas segundos.
- Si se abre la puerta sin detección de movimiento ni activación de lector si se está usando la entrada D (puerta). El zumbador permanece activo hasta que se cierra la puerta o se detecte movimiento.

## 10. Prueba de Andado

Camine por el campo de detección de movimiento. Dos a cuatro pasos normales hacia el campo deberían hacer que se encienda la luz del LED. NOTA: El IS-320 tiene un periodo de precalentamiento de aproximadamente 2 minutos. Cada vez que el LED se enciende, espere a que se apague. Y luego espere 12 segundos antes de continuar con la prueba de andado. Si no hay movimiento en el campo de detección el LED debería apagarse. IMPORTANTE: Pruebe el IS-320 al menos una vez al año.

## 11. Especificaciones

**Alcance:**  
Largo: 2.6m x 4.8m (Ajustable)  
8.4' x 15.8' (Ajustable)  
Corto: 0.5m x 1.7m (Ajustable)  
2' x 5.5' (Ajustable)

**Relé (Dual):**  
Forma C  
Contacto; 1A max. a 30 VCC max  
**Interruptor Tamper:**  
Cerrado con tapa puesta  
Contacto 100mA @30 VCC  
**Alimentación:**  
12 a 28 VCC o VCA  
3V pico-a-pico @ 12.5V  
<70 mA consumo

**Temperatura de Operación:**  
0° a 50°C (32° a 122°F)

**Inmunidad RFI:**  
30 V/m, 1 MHz – 1000 MHz  
**Inmunidad Luz Blanca:**  
2000 Lux  
**Dimensiones:**  
17.8cm x 5.1cm x 5.1cm  
7" x 2" x 2"  
**Zumbador:**  
60 dB @ 10' (3.05m)  
**Orden de Compra:**  
IS-320BL – Carcasa Blanca  
IS-320NG – Carcasa Negra

**Humedad Relativa:**  
<95% sin condensación

## 12. Certificaciones

El IS-320 cumple las siguientes normativas:

- FCC Parte 15
- UL 294 – Unidades Sistema Control de Accesos
- C22.2 N° 205-M1983 – Equipo Señalización
- CE

El producto no debería desecharse junto con otros residuos domésticos. Busque los centros de recolección autorizados o de reciclaje autorizados más cercanos. La eliminación correcta del equipamiento al final de su vida útil ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Está estrictamente prohibido intentar aplicar ingeniería inversa a este dispositivo al decodificar los protocolos de propiedad exclusiva, descompilar firmware o hacer acciones similares.

	CE compliance logo. This product is in conformity with the relevant European union harmonization legislation	Logo de conformidad CE. Ce produit est conforme à la législation d'harmonisation dans l'Union européenne pertinente	CE-Richtlinien-Logo. Dieses Produkt stimmt mit den relevanten Harmonisierungsgesetzen der EU überein	Logotipo de cumplimiento de CE. Este producto cumple con la legislación de uniformidad de la Unión Europea pertinente	Logo conformità CE. Questo prodotto è conforme alla legislazione armonizzata pertinente dell'Unione Europea	CE logo shody. Tento výrobek je v souladu s příslušnými právními předpisy Evropské unie pro harmonizaci	CE uygunluk logosu. Bu ürün, ilgili Avrupa Birliği uyumlaştırma mevzuatına uygundur	Symbol zgodności CE. Produkt jest zgodny z właściwymi przepisami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego
	The WEEE symbol. It indicates this product is to be recycling and not been thrown away in a dustbin.	Le symbole DEEE. Il indique que ce produit doit être recyclé et qu'il ne doit pas être jeté à la poubelle.	Das WEEE-Symbol. Es bedeutet, dass dieses Produkt recyclebar ist und nicht in den Hausmüll gehört	Simbolo WEEE Indica que este producto es para reciclar y que no se debe arrojar al cubo de basura	Simbolo RAEE. Indica che questo prodotto deve essere riciclato e non può essere gettato nel secchio della spazzatura	Symbol WEEE. To oznacza, że tento výrobek má být recyklován a ne být vyhozen do popelnice.	WEEE simbolü. Bu ürüne geri dönüştürme yapılması gerektirir ve çöp kutusuna atılmaması gerektirir.	Symbol WEEE. Oznacza, że produkt należy poddać recyklingowi i nie można wyrzucać go do pojemników na śmieci.



K0925V2SPC 10/03 Rev. C

resideo

2 Corporate Center Drive, Suite 100  
P.O. Box 9040, Melville, NY 11747  
© 2019 Resideo Technologies, Inc.  
www.resideo.com